

Hohchifo \_\_\_\_\_

MULTIPLE CHOICE

*Mark the correct translation.*

1. Chim ofi yvt chukka et balili tuk o?  
 Did your dog run toward the house?  
 Is a black horse coming this way?
2. Sv̄pokni yvt hushi taloa pit haklo tuk.  
 My grandmother heard a song bird.  
 My grandmother was singing like a song bird.
3. Chikasha yvt katimma pila ia chi?  
 Is that Chickasaw going somewhere?  
 Which way will the Chickasaw go?
4. Chimafo yvt aiitv̄toba ont ia tuk.  
 Your grandfather went past the store.  
 Your grandmother went past the church.
5. Chim issuba yvt balili pvlhki hosh ant ia tuk.  
 Your goat ran past here.  
 Your horse ran by here very fast.
6. Chī nakfi yvt bok pila ia tuk.  
 Your uncle went toward the creek.  
 Your brother went toward that river.
7. Hattak mvt falv̄mmi pila ia chi.  
 That man will go toward the north.  
 That will return from the north.
8. Onnakm̄a hv̄shi akuchaka pila aminti la chi.  
 Tomorrow I will be coming from the east.  
 Tomorrow I will come at sunrise.
9. Texas vt oka mahli pila yo?  
 Is Texas toward the south?  
 Is Texas facing south?

Hohchifo \_\_\_\_\_

10. Alikchi yvt p̄i chukka ant falama tuk.

\_\_\_\_\_ The doctor is going to our house and back.

\_\_\_\_\_ The doctor came to our house and returned.

11. Misha ia tuk.

\_\_\_\_\_ She went that way.

\_\_\_\_\_ She came from that way.

12. Issuba lusa yosh ola minti.

\_\_\_\_\_ Your black horse is coming this way.

\_\_\_\_\_ A black horse is coming this way.

*Translate the sentences.*

13. My sister lives toward the west.

\_\_\_\_\_

14. When will we all go that way?

\_\_\_\_\_

15. Which way did he go?

\_\_\_\_\_

16. The storm is going toward the south.

\_\_\_\_\_

17. The black and white cow is coming this way.

\_\_\_\_\_

18. Who is coming toward the house?

\_\_\_\_\_

19. Your horse is running toward the pasture.

\_\_\_\_\_

20. The pig was walking slowly.

\_\_\_\_\_